PROTOKOL

om fastsættelse af fiskerimulighederne og størrelsen af den finansielle godtgørelse og den finansielle støtte

Artikel 1

Fra den 1. december 1995 og for en periode på fire år fastsættes de månedlige fiskerimuligheder, der er omhandlet i aftalens artikel 5, som anført i de specifikationsblade, der er knyttet til denne protokol.

Artikel 2

Den finansielle godtgørelse, der er nævnt i aftalens artikel 7, fastsættes for den i artikel 1 ovenfor nævnte periode til 355 mio. ECU, som betales årligt i følgende rater:

første år: 100 mio. ECU

andet år: 90 mio. ECU

tredje år: 85 mio. ECU

fjerde år: 80 mio. ECU.

Artikel 3

Den finansielle støtte, der er nævnt i aftalens artikel 3, og som er bestemt til iværksættelse og gennemførelse af foranstaltninger til en bæredygtig udvikling af fiskerierne i Marokko og til styrkelse af parternes respektive erhvervsdrivendes interessefællesskab, fastsættes til 121 mio. ECU.

Den finansielle støtte betales årligt i følgende rater:

første år: 21 mio. ECU

andet år: 25 mio. ECU

tredje år: 35 mio. ECU

fjerde år: 40 mio. ECU.

Artikel 4

Den finansielle støtte, der er nævnt i aftalens artikel 2, og som er bestemt til styrkelse af den videnskabelige fiskeriforskning og iværksættelse af en politik til regulering af de marokkanske fiskeressourcer, fastsættes for den i artikel 1 nævnte periode til 16 mio. ECU.

Støtten betales i fire årlige rater på hver 4 mio. ECU.

Artikel 5

1. Den finansielle støtte, der er nævnt i aftalens artikel 4, og som er bestemt til foranstaltninger til søfartsuddannelse med henblik på at udvikle og styrke de menneskelige forudsætninger og infrastrukturerne samt forbedre udstyret i søfartsskolerne i Marokko, fastsættes for den i artikel 1 nævnte periode til 7 600 000 ECU.

Støtten betales i fire årlige rater på hver 1 900 000 ECU.

2. Endvidere stilles der 400 000 ECU til rådighed for ministeriet og dets søfartsskoler til dækning af udgifterne til seminarer og studieophold.

Artikel 6

Den finansielle godtgørelse og den finansielle støtte indbetales på en konto hos et finansielt organ eller til en anden modtager, som udpeges af Marokko.

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 1

FISKERITYPE: BLÆKSPRUTTER

1. **Fiskerizone:** Sydzonen

   a) zoneafgrænsning:

      — Atlanterhavet syd for 28°44'N

   b) afstand fra kysten:

      — 12 sømil

2. **Fiskeredskab:** bundtrawl

   Det er forbudt at fordoble trawlposen.

   Det er forbudt at fordoble de tråde, der danner trawlposen.

3. **Mindste maskestørrelse:** 60 mm

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** 2 (to) måneder: september og oktober

   De kontraherende parter kan efter aftale beslutte, at denne periode med biologisk betinget fiskeristop justeres.

5. **Bifangster:** —

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Tonnage (BRT)	30 212	26 892	23 572	19 920
Antal fartøjer(1)	128	116	105	86
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)	87	91	96	101

(1) Udsving i antallet af fartøjer: 5 %.

7. **Bemærkninger:** —

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 2

FISKERITYPE: TRAWLERE TIL REJEFISKERI

1. **Fiskerizone:** Atlanterhavet (Nordzonen) og Middelhavet

   a) zoneafgrænsning: nord for 28°44'N

   b) afstand fra kysten:
   — Middelhavet: 3 sømil
   — Atlanterhavet: 12 sømil

2. **Fiskeredskab:** bundtrawl

   Det er forbudt at fordoble trawlposen.

   Det er forbudt at fordoble de tråde, der danner trawlposen.

3. **Mindste maskestørrelse:** 50 mm

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** 2 (to) måneder: januar og februar

5. **Bifangster:** —

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Tonnage (BRT)(1)	11 200	10 000	9 000	8 200
Antal fartøjer(2)	150	134	122	113
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)				
< 50 BRT	49	51	54	57
≥ 50 og < 80 BRT	61	64	67	70
≥ 80 og < 100 BRT	73	77	81	85
≥ 100 BRT	104	109	114	120

(1) Heraf må højst 13 % af tonnagen kvartalsvis anvendes i Middelhavet.
(2) Udsving i antallet af fartøjer: 10 %.

7. **Bemærkninger:** —

Fiskerispecifikatoner — Blad nr. 3

FISKERITYPE: LANGLINEFARTØJER

1. **Fiskerizone:** Atlanterhavet og Middelhavet

   afstand fra kysten:

   — Middelhavet: 3 sømil

   — Atlanterhavet: 12 sømil

2. **Fikseredskab:**

   — langline

   — hildingsgarn, fastgjort

   — toggergarn

   — det er strengt forbudt at anvende drivgarn og indfiltringsgarn samt monofilamentgarn og multimonofilamentgarn

   — det er tilladt at anvende garn, som er fremstillet af multifilament, der består af flere filamenter af naturlig og/eller syntetisk oprindelse

   — længden af drivgarn fastsættes til 1 000 m og mindsteafstanden mellem netstykkerne til:

   — 200 m, hvis garnet er parallelt med kysten

   — 100 m, hvis garnet er vinkelret på kysten

3. **Mindste maskestørrelse:** —

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** 2 (to) måneder: 15. marts - 15. maj

5. **Bifangster:** 0 % krebsdyr

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Tonnage (BRT)(1)	11 350	10 830	10 102	9 270
Antal fartøjer(2)	174	164	152	140
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)	52	55	58	61

(1) Heraf må højst 250 BRT kvartalsvis anvendes i Middelhavet.
(2) Udsving i antallet af fartøjer: 10 %.

7. **Bemærkninger:**

   Når der ansøges om kvartalslicens, skal det oplyses, hvilke redskaber der anvendes.

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 4

FISKERITYPE: VODFARTØJER — NORDZONEN

1. **Fiskerizone:** Atlanterhavet (Nordzonen) og Middelhavet

   a) zoneafgrænsning:
   — Middelhavet,
   — Atlanterhavet: nord for 34°18'N

   b) afstand fra kysten:
   — Middelhavet: 1 sømil
   — Atlanterhavet: 1 sømil nord for 35°48'N
   2 sømil mellem 34°18'N og 35°48'N

2. **Fiskeredskab:** vod

   — tilladt størrelse: 500 m × 90 m

3. **Mindste maskestørrelse:** —

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** 2 (to) måneder: februar og marts

5. **Bifangster:** —

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Tonnage (BRT)(1)	1 300	1 300	1 300	1 300
Antal fartøjer(2)	26	26	26	26
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)	52	55	58	61

(1) Heraf må højst 100 BRT kvartalsvis anvendes i Middelhavet.
(2) Udsving i antallet af fartøjer: 10 %.

7. **Bemærkninger:**

   Det er forbudt at drive vodfiskeri mellem 28°44'N og 34°18'N.

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 5

FISKERITYPE: VODFARTØJER — SYDZONEN

1. **Fiskerizone:** Sydzonen

   a) zoneafgrænsning:

   Atlanterhavet: syd for 28°44'N

   b) afstand fra kysten:

   — 2 sømil

2. **Fiskeredskab:** Vod

   — Tilladt størrelse: 1 000 m × 130 m.

3. **Mindste maskestørrelse:** —

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** 2 (to) måneder: februar og marts

5. **Bifangster:** —

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Tonnage (BRT)	4 800	4 800	4 800	4 800
Antal fartøjer [1]	11 [2]	11 [2]	11 [3]	11 [3]
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)	56	59	62	65

[1] Udsving i antallet af fartøjer: 10 %.
[2] 9 fartøjer, som befisker bestand C, og 2 fartøjer (højst 400 BRT), som befisker bestand B og C.
[3] 11 fartøjer, som befisker bestand C.

7. **Bemærkninger:** —

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 6

FISKERITYPE: IKKE-INDUSTRIALISERET FISKERI

1. **Fiskerizone:** Sydzonen

   a) zoneafgrænsning:

   — Atlanterhavet: syd for 30°40'N

   b) afstand fra kysten:

   — 1 sømil

2. **Fiskeredskab:**

   — håndline

   — stang

   — kurv

   Det er forbudt at anvende langline, toggergarn, fastgjort hildingsgarn, drivgarn, traina og net til ørnefisk.

3. **Mindste maskestørrelse:** —

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** —

5. **Bifangster:** —

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Tonnage (BRT)	1 550	1 550	1 550	1 550
Antal fartøjer(1)	46	46	46	46
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)				
< 50 BRT	35	37	39	41
≥ 50 BRT	42	44	46	48

(1) Udsving i antallet af fartøjer: 10 %.

7. **Bemærkninger:**

   Fartøjer med en tonnage på 80 BRT og derover må ikke fiske inden for denne kategori.

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 7

FISKERITYPE: TRAWLERE TIL KULMULEFISKERI

1. **Fiskerizone:** Sydzonen

   a) zoneafgrænsning:

   — Atlanterhavet syd for 28°44'N, fiskeri i det område, der svarer til sardinbestand C

   b) afstand fra kysten:

   — 15 sømil

2. **Fiskeredskab:** bundtrawl

   Det er forbudt at fordoble trawlposen.

   Det er forbudt at fordoble de tråde, der danner trawlposen.

3. **Mindste maskestørrelse:** 60 mm

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** 2 (to) måneder: september og oktober

   Disse måneder skal svare til dem, der er fastsat for biologisk betinget fiskeristop for blæksprutter.

5. **Bifangster:**

   — højst: 10 % blæksprutter og krebsdyr

   20 % af andre arter

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Tonnage (BRT)	3 000	3 000	3 000	3 000
Antal fartøjer	11	11	11	11
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)	50	50	52	52

7. **Bemærkninger:**

   Fartøjer, der driver fiskeri inden for denne kategori, skal være opført på basislisten over fartøjer, der har tilladelse til at fiske inden for kategorien. Listen meddeles, inden aftalen træder i kraft.

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 8

FISKERITYPE: TRAWLERE MED FLYDERTRAWL

1. **Fiskerizone:** Sydzonen

   a) zoneafgrænsning:

   — Atlanterhavet syd for 28°44'N, fiskeri i det område, der svarer til sardinbestand C

   b) afstand fra kysten:

   — 12 sømil

2. **Fiskeredskab:** flydetrawl og/eller parflydetrawl

   Det er forbudt at fordoble trawlposen.

3. **Mindste maskestørrelse:** 40 mm

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** 2 (to) måneder: september og oktober

   Disse måneder skal svare til dem, der er fastsat for biologisk betinget fiskeristop for blæksprutter.

5. **Bifangster:**

   — højst 15 % ikke pelagiske arter

   Det er forbudt at fange blæksprutter, krebsdyr og fladfisk.

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Tonnage (BRT)	1 300	1 300	1 300	1 300
Antal fartøjer	12	12	12	12
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)	64	67	70	74

7. **Bemærkninger:**

   Hvis fartøjerne fisker parvis, skal hvert fartøj være i besiddelse af en licens.

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 9

FISKERITYPE: TUNFISKERFARTØJER

1. **Fiskerizone:** Atlanterhavet og Middelhavet

   a) zoneafgrænsning:

   — hele zonen, undtagen et beskyttet område, der ligger øst for den linje, som forbinder punkterne 33°30'N/7°35'V og 35°48'N/6°20'V.

   b) afstand fra kysten:

   — 2 sømil, herunder fiskeri efter levende agn

2. **Fiskeredskab:**

   — stang og slæbeline

   — vod til fiskeri efter levende agn

3. **Mindste maskestørrelse:** 8 mm til fiskeri efter levende agn

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** —

5. **Bifangster:** —

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Antal fartøjer	27	27	27	27
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)	20 ECU pr. ton fangst			

7. **Bemærkninger:**

   Der udbetales et standardforskud på 4 000 ECU, når der ansøges om årlig licens, jf. bilag I.

Fiskerispecifikationer — Blad nr. 10

FISKERITYPER: SVAMPE

1. **Fiskerizone:**

   a) zoneafgrænsning:
   — Middelhavet

   b) afstand fra kysten:
   — dybdelinje 6 m

2. **Fiskeredskab:** udelukkende redskaber til svampefiskeri

3. **Mindste maskestørrelse:** —

4. **Biologisk betinget fiskeristop:** —

5. **Bifangster:** —

6. **Tonnage/antal fartøjer/gebyr:**

Perioder	Fra 1. 12. 1995 til 30. 11. 1996	Fra 1. 12. 1996 til 30. 11. 1997	Fra 1. 12. 1997 til 30. 11. 1998	Fra 1. 12. 1998 til 30. 11. 1999
Antal fartøjer	5	5	5	5
Gebyr (ECU/BRT/kvartal)	46	48	50	53

7. **Bemærkninger:** —